FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 173 — Enu. 24

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

Province de Québec — District No. 173 Maskinongé — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans la paroisse de Ste Ursule (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Lambert — Enumerator / Recenseur. Juin 17 et 19

Ligne	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion / Religion
1			Michaud Donat	Ste Ursule	M	Fils	C	Juin	1903	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R
2			" Noë	" "	M	Fils	C	Novembre	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R
3			" Jem	" "	M	Fils	C	Juillet	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R
4			" Chs-Edouard	" "	M	Fils	C	Février	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R
5			" Léo	" "	M	Fils	C	Octobre	1910	7/12	Qué			Française	Canadienne	Cath R
6	57	61	Lessard Adélard	" "	M	Chef	M	Novembre	1880	30	Qué			Française	Canadienne	Cath R
7			" Yvonne	" "	F	Epouse	M	Juin	1888	23	Qué			Française	Canadienne	Cath R
8			" Urbain	" "	M	Fils	C	Août	1908	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R
9			" Marie	" "	F	Mère	V	Juin	1856	55	Qué			Française	Canadienne	Cath R
10			" Josithé	" "	M	Fils	C	Juin	1882	29	Qué			Française	Canadienne	Cath R
11			" Malvina	" "	F	Fille	C	Décembre	1887	23	Qué			Française	Canadienne	Cath R
12			" Ls-Edouard	" "	M	Fils	C	Mars	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath R
13			" Hormidas	" "	M	Fils	C	Décembre	1890	20	Qué			Française	Canadienne	Cath R
14			" Arthur	" "	M	Fils	C	Juillet	1894	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R
15			" Henry	" "	M	Fils	C	Août	1896	14	Qué			Française	Canadienne	Cath R
16	58	62	Carles Onésime	" "	M	Chef	M	Avril	1852	59	Qué			Française	Canadienne	Cath R
17			" Rosalie	" "	F	Epouse	M	Janvier	1853	58	Qué			Française	Canadienne	Cath R
18			" Cordélie	" "	F	Fille	C	Octobre	1878	32	Qué			Française	Canadienne	Cath R
19		63	" Joseph	" "	M	Chef	M	Mars	1885	26	Qué			Française	Canadienne	Cath R
20			" Hermilia	" "	F	Epouse	M	Avril	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath R
21			" Alice	" "	F	Fille	C	Avril	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Cath R
22	59	64	Béland Ernest	" "	M	Chef	M	Juillet	1876	34	Qué			Française	Canadienne	Cath R
23			" Agnès	" "	F	Epouse	M	Août	1863	47	Qué			Française	Canadienne	Cath R
24			" Eva	" "	F	Fille	C	Septembre	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath R
25			" Amanda	" "	F	Fille	C	Juillet	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R
26			Durand Norbert	"	M	Mendiant	V	Août	1829	81	Qué			Française	Canadienne	Cath R
27	60	65	Thiodel Charles	" "	M	Chef	M	Mars	1849	62	Qué			Française	Canadienne	Cath R
28			" Marie	" "	F	Epouse	M	Mars	1846	65	Qué			Française	Canadienne	Cath R
29			" Adélard	" "	M	Fils	C	Juillet	1886	24	Qué			Française	Canadienne	Cath R
30	61	66	Maillé Albert	" "	M	Chef	M	Novembre	1883	27	Qué			Française	Canadienne	Cath R
31			" Ida	" "	F	Epouse	M	Novembre	1884	26	Qué			Française	Canadienne	Cath R
32			" Roméo	" "	M	Fils	C	Avril	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R
33			" Juliette	" "	F	Fille	C	Décembre	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R
34			" Rose Alma	" "	F	Fille	C	Avril	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R
35			" Paul Emile	" "	M	Fils	C	Février	1911	5/12	Qué			Française	Canadienne	Cath R
36	62	67	Brunel Antoine	" "	M	Chef	M	Août	1885	25	Qué			Française	Canadienne	Cath R
37			" Clara	" "	F	Epouse	M	Janvier	1890	21	Qué			Française	Canadienne	Cath R
38			" Séraphin	" "	M	Fils	C	Décembre	1908	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R
39			" Rose-Anna	" "	F	Fille	C	Octobre	1910	5/12	Qué			Française	Canadienne	Cath R
40	63	68	Thiodel Alfred	" "	M	Chef	M	Février	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath R
41			" Elise	" "	F	Epouse	M	Avril	1876	35	Qué			Française	Canadienne	Cath R
42			" Léodard	" "	M	Fils	C	Août	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R
43			" Arthur	" "	M	Fils	C	Avril	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R
44			" Marie Blanche	" "	F	Fille	C	Avril	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R
45			" Rose-Anna	" "	F	Fille	C	Mars	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath R
46	64	69	Picotte Amable	" "	M	Chef	V	Septembre	1843	67	Qué			Française	Canadienne	Cath R
47			" Arthur	" "	M	Chef	M	Novembre	1875	35	Qué			Française	Canadienne	Cath R
48			" Marie-Elise	" "	F	Epouse	M	Mai	1878	33	Qué			Française	Canadienne	Cath R
49			" Joseph	" "	M	Fils	C	Décembre	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R
50			" Irène	" "	F	Fille	C	Avril	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R

Ligne	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than chief occupation / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours of working time per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Insurance: Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910 for persons over 16	38 Blind / Aveugle	39
1		NG																Oui	Oui	F			
2		NG																—		F			
3		NG																—		F			
4		NG																—		F			
5		NG																—		F			
6	Cultivateur	o o o o	Non	Non	p.c													Oui	Oui	F			
7	Aucun	NG																Oui	Oui	F			
8		NG																—		F			
9	Revenu	Inc																Oui	Oui	F			
10	journ	11-9 o o		Oui		De chem-de-fer	40		60		360							Oui	Oui	F			
11	Servante	2-9 o o		yo		Maison privé	50		72		100							Oui	Oui	F			
12	Fils de cult	o o o o			y													Oui	Oui	F			
13	Fromager	7-6-33		Oui		De fabrique					200							Oui	Oui	F			
14	Fils de cult	o o o o			y													Oui	Oui	F			
15		NG															5	Oui	Oui	F			
16	Cultivateur	o o o o	Non	Non	p.c													Oui	Oui	F			
17	Aucun	NG																[illegible]	[illegible]	F			
18		NG																Oui	Oui	F			
19	cult	o o o o		Oui														Oui	Oui	F			
20		NG																Oui	Oui	F			
21		NG																—					
22	Cultivateur	o o o o	Non	Non	p.c													Oui	Oui	F			
23	Aucun	NG																Oui	Oui	F			
24		NG															10	Oui	Oui	F			
25		NG																		F			
26	Mendiant	NG																Oui	Oui	F			
27	Cultivateur	journ- 7 jrs	Non	Non	p.c	De ferme		10		60	~~70~~	70						Oui	Oui	F			
28	Aucun	NG																Oui	Oui	F			
29	Journalier	o 9 o o	Non	Oui		De ferme	15		60		125							Oui	Oui	F			
30	Journalier	o-9-o o		yo		De ferme	6		60		50							Oui	Oui	F			
31	Aucun	NG																Oui	Oui	F			
32		NG																[illegible]	[illegible]	F			
33		NG																[illegible]	[illegible]	F			
34		NG																—		F			
35		NG																—					
36	Journalier	o 9 o o		Oui		De ferme					80							Oui	Oui	F			
37	Aucun	NG																Oui	Oui	F			
38		NG																—		F			
39		NG																—					
40	Cultivateur	o o o o	Non	Non	p.c						60							Oui	Oui	F			
41	Aucun	NG																[illegible]	[illegible]	F			
42		NG															8	Oui	Oui	F			
43		NG															8	Oui	Oui	F			
44		NG																Non	Non	F			
45		NG																—		F			
46	Cultivateur	o o o o	Non	Non	p.c													Oui	Oui	F			
47		NG o o o o			yo													Oui	Oui	F			
48		NG																Oui	Oui	F			
49		NG															10	Oui	Oui	F			
50		NG																—		F			

50